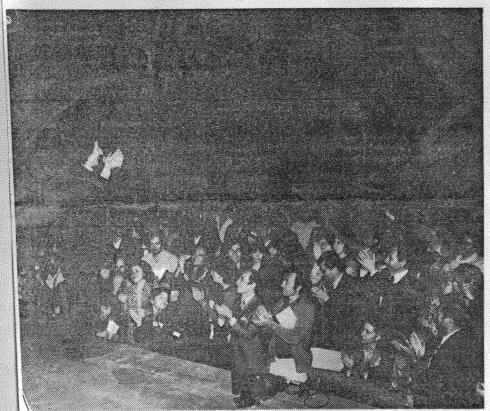
## Lo spettacolo di Giorgio Gaber al Neuropsichiatrico di Voghera

# Le barriere che cadono a tempo di musica

Duemila persone, tra cui oltre 500 ricoverati, hanno assistito alla manifestazione organizzata dalla direzione dell'ospedale, dall'Amninistrazione provinciale di Pavia e dal Comune di Voghera - Chi sono i «matti» - Un nuovo modo di concepire il «manicomio»



Al termine dello spettacolo tenuto all'ospedale neuropsichiatrico (Foto Muggetti)

### VOGHERA

Uno spettacolo normale, una serata normale; ma pro-prio in questa assoluta normalità è da cogliere l'eccezionalità della manifestaziozione organizzata dall'Amministrazione provinciale di Pa-via, dal Comune e dall'Ospedale Neuropsichiatrico di Vo-ghera. Giorgio Gaber ha voluto chiudere la sua stagione artistica '73-'74 presentando il suo spettacolo « Far finta di essere sani » in un cortile dell'ospedale psichiatrico vogherese ad un pubblico di ma-lati e di « normali » fra loro mischiati senza alcuna bar

Intendiamoci: non si è trattato di una iniziativa carita-tevole perché se così fosse stato la cosa non avrebbe avuto alcun significato. Si è trattato, invece, di una ini-ziativa che fa parte di un ben preciso programma con il quale si vuole giungere ad un nuovo modo di fare psichiatria e creare una nuova coscienza sociale e sanitariopsichiatrica nei cittadini, In quest'azione, nella quale sono impegnati a fondo la Provin-cia di Pavia e l'ONP di Voghera, il primo passo da com-piere è quello di rompere l'isolamento in cui è sempre vissuto il manicomio, di ab-battere i pregiudizi e la diffidenza della gente nei con-fronti dei « matti ». E lo spettacolo di Gaber ha voluto proprio essere un primo momento di rottura, non si sono portati i malati fuori dall'ospedale, ma si sono fatti entrare i « sani » nel manicomio perché si rendessero conto di ina realtà troppo spesso mi-

stificata.
E' significativo il fatto che gli organizzatori materiali e gli esecutori — Gaber per primo — non abbiano modi-ficato nulla dello spettacolo: Massimo Teoldi e Carlo Rivolta hanno trasportato pari pari il « Far finta d'essere sapari ii « Fur finia d'essere sa-ni» così come era stato rap-presentato nei teatri di tutta Italia, con tutte le sue pro-blematiche — sulle quali si può essere d'accordo o me-no — ed i suoi simboli. « E' stata una notevole esperien-za — dice ii diretter del za — dice il direttore del-l'ONP, prof. Gianfranco Goldwurm — perché i malati si sono sentiti trattati come gli altri. Questo è il primo aspet-to positivo della manifestazio-. Ma, a nostro avviso, deve essere stata una notevole esperienza anche per gli « al-tri »: su duemila persone pre-

senti, cinquecento - ossia la metà circa dei ricoverati erano malati che hanno potuto assistere senza alcuna selezione preventiva. Ebbene, tutto si è svolto nel modo più normale e naturale. E' una cosa che dovrebbe far riflettere: quegli ammalati si sono comportati normalmente perché si sentivano trattati normalmente, perché non

Purtroppo la realtà dei ma-nicomi è sovente ben altra. Restiamo nell'ospedale neuropsichiatrico di Voghera e cerchiamo di capire chi è il « matto ». Innanzitutto vediamo, come ci spiega il prof. Goldwurm, che in dieci anni si è triplicato il numero di persone che hanno richiesto l'assistenza prestata dall'o-spedale provinciale e che per-tanto vi è una notevole diffusione del bisogno di ricove-ro e un allarmante fenomeno di espansione di questo biso-gno. Ma chi sono coloro che manifestano questo «biso-

gno »?

I dati in possesso risalgono al 1968, ma non si disco-stano molto da quelli attuali: il 33 % dei ricoverati per la prima volta in manicomio aveva più di 60 anni; i celibi e le nubili rappresentavano il 74% dei lungodegenti men-tre fra la popolazione « normale » rappresentano circa il 30 %; il 52 % dei ricoverati sono contadini, operai, manovali, il 45 % sono pensiona ti e casalinghe e solo il 3 % provengono da altre professioni. Si tratta di dati che parlano da soli e che denun-ciano come esista una stretta relazione tra ricoveri in manicomio e stato sociale del

Il manicomio, inoltre, va sempre più configurandosi come un cronicario che non co-me un ospedale che cura e me un ospedale che cura e dimette le persone guarite, o perlomeno migliorate. Negli ultimi vent'anni la stragrande maggioranza dei dimessi sono malati con meno di un anno di degenza ed è drammatico constatare come, se por piene dimesso entro l'an non viene dimesso entro l'an-no, l'ammalato ha per l'av-venire solo 25 probabilità su venire solo 25 probabilità su cento di uscire vivo, possibilità che precipitano a 4 su cento dopo 10 anni. E a Voghera il 64 % degli ammalati è ricoverato da circa 11 anni. E' una situazione agghiucciante per risolvere la quale occorre porsi, così come se li sono posti l'Amministrazione provinciale di sinistra di 
Pavia e la nuova équipe del 
Neuronsichiatrico di Voghera Neuropsichiatrico di Voghera diretta dal prof. Goldwurm, due tipi di problemi strettamente connessi: quello socioassistenziale e quello sanita rio-organizzativo.

Per risolvere questi problemi occorre percorrere due tappe: la prima è quella di eliminare gli stati di emar-ginazione esistenti all'interno del manicomio. A Voghera si berià ai degenti di circolare fra i vari « bracci » dell'ospe-dale, si è consentita una mag-gior vita comunitaria con il risultato di veder diminuire le «tensioni» e l'« aggressivi-tà» di certi ammalati. In sostanza si da loro maggiore dignità umana e un modo di vivere più personale e responsabile, e in questa prospetti-va si è posto lo spettacolo di Gaber.

La seconda tappa è quella

di una riorganizzazione psi-chiatrica così da poter risa-lire alle cause che determinano questo tipo di malat-tie. Per cui un proiettarsi all'esterno per recuperare l'a-spetto sociale del malato e della malattia curandolo nel suo ambiente naturale. Afterma il prof. Goldwarm: «Soprattutto noi desideria-mo inserirci in quella poli-

tica sanitaria del territorio che, unificando prevenzione, cura e riabilitazione, e uno degli obiettivi della medici-na moderna e della riforma sanitaria. Alla lotta globale

contro il meccanismo di emarginazione e alla lotta ner la prevenzione delle malattie psichiche noi attribuiamo la massima importanza e rite-niamo che questa sia la nuo-

va frontiera della psichiatria ». Giorgio Gaber ha rappresen-tato il suo spettacolo gratui-tamente (« Ma non per bene-ficienza » - tiene a precisare) nella convinzione di dare una rappresentazione normale. «Se si fosse trattato di una enersi fosse trattato di uno spet-tacolo per soli "matti" — ci dice — ti assicuro che non sarei venuto. Mi chiedi per-ché. Perché, secondo me, la sola differenza che esiste tra noi e loro è che noi abbiamo ua corazza più dura che ci protegge maggiormente da-gli attacchi di questa socie-tà; essi sono solo più indife-si, più sensibili. Ho dato il mio spettacolo così com'è: può essere piaciuto o no, non mi interessa. Importante è non aver fatto una cosa "di-versa", fatta apposta per lo-ro. E' anche questo un modo per considerarli uomini, per

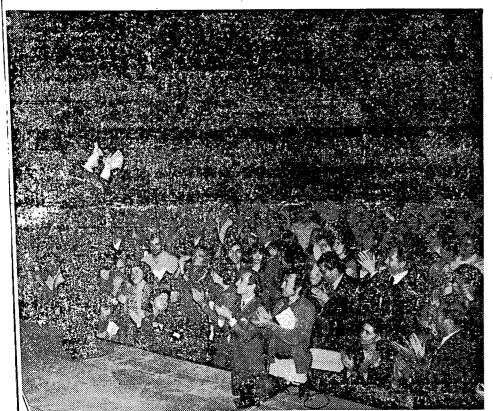
ridare loro dignità, quella di gnità che è stata loro tolta con l'emarginazione dal co-stdetto contesto civile». In quest'opera di rijorma che tende a dire una soluzione moderna ai problemi della psichiatira, l'Amministrazione provisciale trova la colloborazione attiva di coloro che operano direttamente sell'ONP di Vophera a tutti i livelli: medici, infermieri, dipendenti di ogni categoria si impegnano con coscienza per atture nella concretezza le indicazioni loro date e alle indicazioni loro dale e al-le quali hanno apportato il loro contributo di idee e di discussione. Ciò avviene an che perche è chiaro che gli amministratori di sinistra so no fermamente intensionati portare avanti su azione real-mente rinnovatrice si cui fine fravalica i confini dell'ospe dale in quanto tale, per inse-rirsi in un discorso più ta sto di contributo al rinnova mento della società

Claudio Greppi

## Lo spettacolo di Giorgio Gaber al Neuropsichiatrico di Voghera

# Le barriere che cadono a tempo di musica

Duemila persone, tra cui oltre 500 ricoverati, hanno assistito alla manifestazione organizzata dalla direzione dell'ospedale, dall'Amninistrazione provinciale di Pavia e dal Comune di Voghera - Chi sono i «matti» - Un nuovo modo di concepire il «manicomio»



- Al termine dello spettacolo tenuto all'ospedale neuropsichiatrico (Foto Muggetti) applaude gli spettatori.

VOGHERA spettacolo normale, una serata normale; ma pro-prio in questa assoluta normalità è da cogliere l'eccezionalità della manifestaziozione organizzata dall'Amministrazione provinciale di Pavia, dal Comune e dall'Ospedale Neuropsichiatrico di Vo ghera. Giorgio Gaber ha vo luto chiudere la sua stagione artistica '73-'74 presentando il suo spettacolo « Far finta di essere sani » in un cortile del-l'ospedale psichiatrico vogherese ad un pubblico di ma-lati e di «normali» fra loro mischiati senza alcuna barriera. Intendiamoci: non si è trat-

tato di una iniziativa carita-tevole perché se così fosse stato la cosa non avrebbe avuto alcun significato. Si è trattato, invece, di una iniziativa che fa parte di un ben preciso programma con il quale si vuole giungere ad un nuovo modo di fare psichiatria e creare una nuova coscienza sociale e sanitariopsichiatrica nei cittadini. In quest'azione, nella quale sono impegnati a fondo la Provincia di Pavia e l'ONP di Vocia di Favia e l'ONP di Vo-ghera, il primo passo da com-piere è quello di rompere l'isolamento in cui è sempre vissuto il manicomio, di ab-battere i pregiudizi e la dif-fidenza della gente nei con-fronti dei « matti ». E lo spet-tacolo di Gaber ha voluto pro-prio essere un primo momenprio essere un primo momen-to di rottura; non si sono portati i malati fuori dall'o-spedale, ma si sono fatti entrare i « sani » nel manicomio perché si rendessero conto di una realtà troppo spesso mi-

una realta troppo spesso mi-stificata.

E' significativo il' fatto che gli organizzatori materiali e gli esecutori — Gaber per primo — non abbiano modi-ficato nulla dello spettacolo. Massimo Teoldi e Carlo Rivolta hanno trasportato pari pari il «Far finta d'essere sapart il «Fur finta d'essere sa-ni» così come era stato rap-presentato nei teatri di tutta Italia, con tutte le sue pro-blematiche — sulle quali si può essere d'accordò o me-no — ed i suoi simboli «E' stata una notevole esperien-za — dice il direttre del za — dice il direttore del-l'ONP, prof. Gianfranco Goldwurm — perché i malati si sono sentiti trattati come gli altri. Questo è il primo aspetto positivo della manifestazione ». Ma, a nostro avviso, de-ve essere stata una notevole esperienza anche per gli « al-tri »: su duemila persone pre-

metà circa dei ricoverati — erano malati che hanno poerano mutati che hanno po-tuto assistere senza alcuna selezione preventiva. Ebbene, tutto si è svolto nel modo più normale e naturale. E' una cosa che dovrebbe far riflettere: quegli ammalati si sono comportati normalmente perché si sentivano tratta-ti normalmente, perché non

ti normalmente, perche non erano relegati.
Purtroppo la realtà dei manicomi è sovente ben altra.
Restiamo nell'ospedale neuropsichiatrico di Voghera e cerchiamo di capire chi è il « matto ». Innanzitutto vediamo di spiraga il motto mo, come ci spiega il prof. Goldwurm, che in dieci anni si è triplicato il numero di persone che hanno richiesto l'assistenza prestata dall'o-spedale provinciale e che per-tanto vi è una notevole diffusione del bisogno di ricove-ro e un allarmante fenomeno di espansione di questo biso-gno. Ma chi sono coloro che manifestano questo « biso-

gno »?

I dati in possesso risalgono al 1968, ma non si discostano molto da quelli attuali: il 33 % dei ricoverati per la prima volta in manicomio aveva più di 60 anni; i celibi e le nubili rappresentavano il 74% dei lungodegenti men-tre fra la popolazione «nor-male» rappresentano circa il 30%; il 52% dei ricoverati sono contadini, operai, manovali, il 45 % sono pensiona-ti e casalinghe e solo il 3 % provengono da altre professioni. Si tratta di dati che parlano da soli e che denun ciano come esista una stretta relazione tra ricoveri in ma nicomio e stato sociale del

Il manicomio, inoltre, va sempre più configurandosi come un cronicario che non co-me un ospedale che cura e me un ospedale che cura e dimette le persone guarite, o perlomeno migliorate. Negli ultimi vent'anni la stragrande maggioranza dei dimessi sono malati con meno di un anno di degenza ed è drammatico constatare come, se non viene dimesso entro l'anno, l'ammalato ha per l'avvenire solo 25 probabilità su cento di uscire vivo, possibicento di uscire vivo, possibi-lità che precipitano a 4 su cento dopo 10 anni. E a Vo-ghera il 64 % degli ammala-ti è ricoverato da circa 11 anni. E' una situazione ag-ghiacciante per risolvere la quale occorre porsi, così come se li sono posti l'Amministra zione provinciale di sinistra di Pavia e la nuova équipe del Neuropsichiatrico di Voghera diretta dal prof. Goldwurm, due-tipi di-problemi stretta mente connessi: quello socio-assistenziale e quello sanita-rio-organizzativo: Per risolvere questi proble-

mi occorre percorrere due tappe: la prima è quella di eliminare gli stati di emar-ginazione esistenti all'interno del manicomio. A Voghera si è già provveduto a lasciare li-bertà ai degenti di circolare fra i vari « bracci » dell'ospe-dale, si è consentita una mag-gior vita comunitaria con il risultato di veder diminuire le « tensioni » e l'« aggressivi-tà » di certi ammalati. In sostanza si dà loro maggiore dignità umana e un modo di vivere più personale e responsabile, e in questa prospetti-va si è posto lo spettacolo

di Gaber. La seconda tappa è quella di una riorganizzazione psi-chiatrica cost da poter risa-lire alle cause che determinano questo tipo di malat-tie. Per cui un proiettarsi all'esterno per recuperare l'a-spetto sociale del malato e della malattia curandolo nel suo ambiente naturale.

Afferma il prof. Goldwurm: «Soprattutto noi desideria-mo inserirci in quella politica sanitaria del territorio che, unificando prevenzione, cura e riabilitazione, è uno degli obiettivi della medicina moderna e della riforma sanitaria. Alla lotta globale

senti, cinquecento — ossia la contro il meccanismo di e-metà circa dei ricoverati — marginazione e alla lotta per la prevenzione delle malattie psichiche noi attribuiamo la massima importanza e rite-niamo che questa sia la nuo-va frontiera della psichiatria ».

Giorgio Gaber ha rappresen-tato il suo spettacolo gratui-tamente (« Ma non per bene-ficienza » - tiene a precisare) nella convinzione di dare una rappresentazione normale. «Se si fosse trattato di uno spettacolo per soli "matti" — ci dice — ti assicuro che non sarei venuto. Mi chiedi perché. Perché, secondo me, la sola diferenza che esiste tra che. Perche, secondo me, la sola differenza che esiste tra noi e loro è che noi abbiamo ua corazza più dura che ci protegge maggiormente dagli attucchi di questa società; essi sono solo più indifesi, più sensibili. Ho dato il mio spettacolo cocì camiò mio spettacolo così com'è: può essere piaciuto o no, non mi interessa. Importante è non aver fatto una cosa "diversa", fatta apposta per loro. E' anche questo un modo per considerarli uomini, per

ridare loro dignità, quella di-gnità che è suta loro tolta con l'emarginazione dal co-siddetto contesto civile».

In quest'opera di riforma che tende a dare una soluche tende a aure una sota-zione moderna ai problemi della psichiatra, l'Ammini-strazione provinciale trova la collaborazione attiva di cocollaborazione attiva di co-loro che operano direttamen-te nell'ONP di Voghera a tul-ti i livelli: medici, infermieri, dipendenti di ogni categoria si impegnano con coscienza per attuare nella concretezza le indicazioni loro date e al-le quali hanno apportato il loro contributo di idee e di discussione. Ciò avviene ani discussione. Ciò avviene an che perche è chiaro che gl amministratori di sinistra so no fermamente intenzionati d portare avanti un'azione real mente rinnovatice il cui fine travalica i confini dell'ospedale in quanto tale, per inse-rirsi in un discorso più vasta di contributo al rinnova-mento della società.

Claudio Greppi